



CABRI 3D

Licencia del usuario

La sociedad CABRILOG S.A.S. ("CABRILOG") concede a Usted en calidad de licenciado del Software (el "LICENCIADO") el derecho de utilizar el software CABRI 3D (el "SOFTWARE") suministrado en un CD-Rom o en un fichero descargado así como de toda la documentación asociada. Este derecho excluye cualquier derecho de propiedad.

Definiciones:

Copia de seguridad: Copia de un software realizada en un soporte distinto del utilizado para su propio uso, con la única finalidad de preservar esta utilización.

Soporte: CD-ROM o fichero suministrado para instalar el SOFTWARE.

Evaluación: El SOFTWARE ha sido diseñado para permitir una utilización del software antes de comprar una licencia. Esta utilización, limitada en el tiempo, se denominada Evaluación.

Demostración: El SOFTWARE ha sido diseñado para permitir una prueba del software fuera del marco de la Evaluación o de la compra de una licencia. Esta utilización, con funcionalidades restringidas, se llamada Demostración.

Centro/Sitio: una dirección concreta de un centro de enseñanza/formación o de una persona jurídica.

Las características específicas de la licencia concedida están determinadas por el tipo elegido a la compra y están detalladas abajo.

LICENCIA MONOPUESTO

CABRILOG concede al LICENCIADO el derecho personal, no transferible y no exclusivo, de utilizar el SOFTWARE para una sola utilización a la vez. En ningún caso la licencia de utilización podrá ser concedida a su vez a otra persona física o jurídica. La puesta en red informática, con vistas a una posible utilización del SOFTWARE por más de una persona simultáneamente constituye un acto de falsificación que dará lugar a prosecución y a una ruptura por infracción que ocasione la resolución de pleno derecho del presente contrato.

LICENCIA MULTIPUESTOS

CABRILOG concede al LICENCIADO el derecho personal, no transferible y no exclusivo, de utilizar el SOFTWARE para una cantidad máxima precisada de utilizaciones simultáneas.

Esta licencia sólo es válida para el sitio y para las condiciones en las que se encuentra al aceptar la presente licencia. Toda copia del SOFTWARE realizada o transportada tanto física como electrónicamente fuera del sitio registrado constituye un acto de falsificación que dará lugar a persecuciones y a una ruptura por infracción que ocasiona la cancelación de pleno derecho del presente contrato.

LICENCIA CENTRO/SITIO ILIMITADA

CABRILOG concede al LICENCIADO el derecho personal, no transferible y no exclusivo, de utilizar el SOFTWARE para una cantidad ilimitada de puestos usuarios adquiridos, alquilados, o en leasing por parte del sitio. Esta licencia sólo es válida para el sitio y para las condiciones en las que se encuentra al adquirir la presente licencia.

La licencia sitio ilimitado incluye, para 10 docentes del sitio, la posibilidad de utilizar el SOFTWARE en su ordenador personal, en el interior del centro o en su casa, a condición que esta utilización quede dentro del marco de su actividad de docente.

En cualquier otro caso, la copia del SOFTWARE realizada o transportada tanto física como electrónicamente fuera del sitio, constituye un acto de falsificación que dará lugar a persecuciones y a una ruptura por infracción que ocasione la resolución de pleno derecho del presente contrato.

PERIODOS DE UTILIZACIÓN DE LA LICENCIA

Período de evaluación: Cuando el LICENCIADO desea evaluar el SOFTWARE antes de confirmar su compra de licencia, puede utilizar gratuitamente el SOFTWARE únicamente en Monopuesto y durante un periodo de 30 días calendarios a partir de la primera utilización.

Durante el período de evaluación, el LICENCIADO tiene acceso a todas las funcionalidades del software pero no está autorizado a utilizarlo dando clase.

La puesta en red informática, con vistas a una posible utilización del SOFTWARE por más de una persona simultáneamente, constituye un acto de falsificación que dará lugar a prosecución y a una ruptura por infracción que ocasione la cancelación de pleno derecho del presente contrato.

Periodo demostración: Al término del periodo de 30 días de evaluación, si el usuario no opta por la compra del software, este último pasará automáticamente a período demostración, es decir, que entonces funcionará en un modo



único: sesiones de 15 minutos máximo, sin acceso a ciertas funciones como: “guardar”, “guardar como”, “copiar”.

Durante este periodo demostración, el LICENCIADO no está autorizado a utilizar el software dando clase.

La puesta en red informática, con vistas a una posible utilización del SOFTWARE por más de una persona simultáneamente, constituye un acto de falsificación que dará lugar a prosecución y a una ruptura por infracción que ocasione la cancelación de pleno derecho del presente contrato.

DOCUMENTACIÓN

A título accesorio, se concede al LICENCIADO un derecho de uso personal, no transferible, no exclusivo de la documentación que acompaña al SOFTWARE. Sin embargo, este último no está autorizado a difundir, traducir los documentos suministrados con el software, en particular el manual de utilización. Sin embargo, en la hipótesis en que el SOFTWARE se utilice con fines de enseñanza, el personal docente del sitio mencionado, excluyendo a cualquier otra persona, está autorizado a reproducir el manual de utilización. Las reproducciones así efectuadas serán de uso personal de los docentes y no podrán utilizarse fuera del sitio mencionado ni ser utilizados por terceros. En caso de cesación del presente contrato deberán destruirse estas reproducciones.

SOPORTE SOFTWARE - COPIA DE SEGURIDAD

Una vez efectuada la copia del SOFTWARE ya sea en un ordenador aislado (licencia Monopuesto) o en un número de ordenadores autorizado por la licencia y para los que únicamente son posibles los accesos al SOFTWARE a partir del Sitio (licencia Multipuestos y licencia Sitio), el Soporte que haya servido para la instalación hará las veces de copia de seguridad y no podrá prestarse ni alquilarse ni darse en garantía ni transferirse.

ASISTENCIA

El LICENCIADO beneficia de la asistencia técnica gratuita de CABRILOG en la instalación, el arranque y la utilización del SOFTWARE en las siguientes condiciones.

- i - el LICENCIADO previamente ha tenido conocimiento del procedimiento de instalación suministrado y de la configuración mínima indicada en el embalaje (en caso de acondicionamiento caja) o en las páginas de nuestro sitio Internet **www.cabri.com** (en caso de carga electrónica)
- ii – el LICENCIADO dispone de datos suficientes en lo relacionado con las características del material informático utilizado, del sistema de explotación y de la licencia del SOFTWARE (número de usuarios autorizados, fecha y adquisición de lugar, número de versión)
- iii – el LICENCIADO dirige su solicitud o sus preguntas por correo electrónico a la dirección: **support@cabri.com**
- iv – CABRILOG se compromete a dar una respuesta por correo electrónico o teléfono.

GARANTÍA - NEGACIÓN DE GARANTÍA - EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE DAÑOS

Garantía Limitada. Durante el periodo de garantía, CABRILOG garantiza que el SOFTWARE, siempre que se haya instalado correctamente, cumplirá substancialmente con las especificaciones funcionales que aparecen en el Manual del Usuario aplicable. CABRILOG no garantiza que el SOFTWARE cumplirá sus requisitos o que la operación del SOFTWARE será ininterrumpida o estará libre de errores. El periodo de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que la licencia es adquirida por el LICENCIADO. Usted debe notificar a CABRILOG por escrito cualquier inconformidad dentro del periodo de garantía. Esta garantía no será válida si el SOFTWARE ha estado sometido a un uso erróneo o a modificaciones o instalación no autorizadas. Ninguna modificación al SOFTWARE hecha por usted se incluye en esta garantía.

Recursos. La responsabilidad total de CABRILOG y los únicos recursos serán:

- (a) reembolso del precio pagado, a la devolución del SOFTWARE a CABRILOG o a su distribuidor, en caso de inconformidad del SOFTWARE
- (b) reemplazo del Soporte que no cumpla esta garantía limitada, en caso de inconformidad del Soporte y siempre que usted haya cumplido en todos los demás aspectos con esta licencia. No se deberá garantía alguna si se establece que el defecto procede de una negligencia del LICENCIADO o de un usuario.

La ausencia de garantía de un uso determinado del SOFTWARE y el hecho que el SOFTWARE no ha sido realizado para satisfacer una necesidad particular del LICENCIADO, excluyen toda pretensión del LICENCIADO sobre una versión nueva o mejorada del SOFTWARE.

LAS GARANTÍAS AQUÍ CONTENIDAS SON EXCLUSIVAS Y SE APLICAN ÚNICAMENTE A USTED, EL LICENCIADO. CABRILOG NO DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA, IMPLÍCITA CON RESPECTO AL SOFTWARE. CABRILOG NIEGA ESPECÍFICAMENTE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL.



CABRILOG NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO POR EL USO DEL SOFTWARE, O QUE USTED O ALGUNA OTRA PERSONA HAYA SUFRIDO O EN LOS QUE HAYA INCURRIDO INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O RESULTANTES, AÚN EN EL CASO DE QUE SE HAYA INFORMADO A CABRILOG DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EN JURISDICCIONES FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS, LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DEL PÁRRAFO ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE A USTED. EN CUALQUIER CASO, SIN EMBARGO, LA RESPONSABILIDAD DE CABRILOG SE LIMITA A LOS DAÑOS TÍPICOS, PREVISIBLES, CAUSADOS POR EL USO BAJO LICENCIA DEL SOFTWARE.

LA RESPONSABILIDAD AGREGADA TOTAL DE CABRILOG BAJO ESTA LICENCIA SE LIMITA A 75 (SETENTA Y CINCO) EUROS POR LA LICENCIA DE UN SOLO USUARIO Y A 380 (TRESCIENTOS OCHENTA) EUROS POR LA LICENCIA DE SITIO.

LAS ANTES MENCIONADAS LIMITACIONES DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS NO SE APLICAN EN CASO DE CAUSACIÓN DE DAÑOS CORPORALES DEBIDOS A NEGLIGENCIA GRAVE O INTENTO DE CABRILOG O SI CABRILOG ESTÁ OBLIGADO POR LEYES DE CUMPLIMIENTO IMPERATIVO DE RESPONSABILIDAD POR LA FABRICACIÓN DE UN PRODUCTO.

Debido a que algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños fortuitos o resultantes o la limitación de cuánto tiempo dura una garantía implícita, las antes mencionadas limitaciones o exclusiones pueden no ser aplicables a usted.

GENERALIDADES

Este Acuerdo terminará de inmediato, sin comunicación previa y sin formalidades, si usted no cumple con uno de sus términos. A la terminación de este acuerdo, usted renunciará al derecho a utilizar el SOFTWARE y devolverá al lugar de la compra el CD del SOFTWARE junto con la documentación asociada y todas las copias totales o parciales del SOFTWARE en su posesión.

La exportación y la reexportación del SOFTWARE y de la documentación original de Estados Unidos están sujetas a la Ley de Administración de Exportaciones de 1969 como se prevé en la enmienda. El cumplimiento de estas regulaciones constituye responsabilidad de usted. Usted acuerda que usted no tiene intenciones de exportar, reexportar o transmitir, directa o indirectamente, el SOFTWARE o los datos técnicos a ningún país al que esté restringida esa exportación, reexportación o transmisión por cualquier regulación o estatuto aplicable de los Estados Unidos, ni lo hará sin el correspondiente consentimiento o licencia por escrito, si se requiere, del Buró para Administración de la Exportación del Departamento de Comercio de los Estados Unidos o de otra entidad gubernamental que pueda tener jurisdicción sobre esa exportación, reexportación o transmisión.

Si el SOFTWARE se proporciona al gobierno de ESTADOS UNIDOS conforme a una solicitud publicada el 1 de diciembre de 1995 o posteriormente, el SOFTWARE goza de los derechos de licencia comercial y las restricciones ya descritas en este documento. Si el SOFTWARE se proporciona al gobierno de los ESTADOS UNIDOS conforme a una solicitud publicada antes del 1 de diciembre de 1995, el SOFTWARE goza de "derechos restringidos" según se estipula en FAR, 48 CFR 52.227-14 (JUNIO de 1987) o DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (OCTUBRE de 1988), según sea aplicable.

DERECHO APLICABLE – LITIGIOS

El presente contrato está bajo la competencia de la ley francesa. Cualquier litigio que pudiera surgir entre las partes atañe exclusivamente las jurisdicciones de la sede social de CABRILOG.

La validez de la licencia de utilización del SOFTWARE está subordinada a su aceptación por vía electrónica.

Instalar o utilizar el SOFTWARE vale aceptación total de la presente licencia.

Si no se acepta la licencia, el SOFTWARE debe ser devuelto en su embalaje original, correctamente protegido y franqueado, acompañado con la factura de compra para permitir el reembolso. 